

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

BOBAS



il. Marcelina Jarnuszkiewicz

Wiedziecie, jak się pojawiły BOBASZY w polszczyźnie? Są co najmniej dwie teorie. Według jednej z nich BOBAS, będący zgrubieniem słowa BOBO, pochodzi od neologizmu utworzonego przez Fryderyka Chopina, który bodajże jako pierwszy użył określenia BOBO w znaczeniu 'maleństwo, dzidzius'. BOBO byłoby wówczas spolszczeniem francuskiego bébé 'dzidzius, niemowlę'. Druga teoria wywodzi BOBO w zn. 'maleństwo, dzidzius' od słowa BOBO w zn. 'straszydło; strach, którego się boją małe dzieci' [SJP Dor]. To straszne BOBO, znane też jako BUBA, BOBAK lub BUBAK i przedstawiane przez Lindego jako „mały dziwotworek, który bywa przytomny schadzkom bab na tysej górze, w kształcie capa lub kota”, może wywodzić się aż z mitologii słowiańskiej.